



475

行政院新聞局出版事業登記局版高市誌字第 158 號

中華民國 82 年 09 月 01 日創刊

中華民國 102 年 06 月 01 日出版

發行人 / 施教民

執行編輯 / 李唐輝

發行單位 / 財團法人台灣地區遠洋魷魚類產銷發展基金會

地址：高雄市前鎮區漁港中一路二號三樓之一

電話：07-8117203 傳真：07-8315814

全球資訊網 / <http://www.squid.org.tw/>

電子郵件 / squid@squid.org.tw

國際漁業資訊

英外交部官員呼籲阿國

接受福島人民公投結果

英國外交部國務大臣施威爾日前接受阿根廷媒體電子郵件提問，就福克蘭群島主權爭議向阿根廷政府公開喊話，希望阿國政府能接受福島人民的決定，表示英國維護福島主權的目的不是在於當地油產以及近南極大陸之地利之便，且陳述阿根廷接受現況也會對其國內經濟有正面助益。

施威爾表示，英國非常重視南大西洋盟邦以及亟欲維持中南美洲G20會員國的友好邦誼，福克蘭群島島民已經在3月以99.8%的公投支持率表達繼續留在英國管轄，阿根廷政府應該尊重並接受島民自決，福島周邊海域的資源屬福島島民所有，並非屬英國所有，也希望阿根廷能認清此一事實。

針對海洋生物資源及碳氫化學資源，英國及福克蘭群島希望阿根廷政府能回到 1990 年代的合作關係，阿根廷政府持續拒絕承認福克蘭群島主權使得此一合作關係難維續，且無協商空間，英國及福克蘭群島仍期盼阿根廷政府能改變態度，回到合作關係對阿根廷國內經濟也會有相當大助益。（於仁汾，摘譯自MercoPress，2013 年 5 月 21 日）

阿根廷及烏拉圭共管海域

魷漁季自5月27日起展開

阿根廷及烏拉圭聯合海洋技術委員會第 3/2013 號公告，兩國共管海域之魷漁季將自 5 月 27 日開始。

另根據阿根廷漁船回報訊息，南緯 44 度以南海域捕獲量為自 2009 年以來最佳，每日平均捕獲量達到 30 公噸且漁獲體型也頗佳。

官方統計資料顯示，累計至 5 月 16 日，阿魷卸魚量為 109,960.3 公噸，較去年累計至 5 月 31 日之 91,201.9 公噸高出 20.5%。(於仁汾，摘譯自 FIS News，2013 年 5 月 22 日)

日本公海秋刀魚資源調查計畫

共計5艘漁船自5月21日起進行

日本水產綜合研究中心的開發調查中心於今年開始執行公海秋刀魚資源開發調查計畫(海洋水產資源開發計畫)。本計畫以大型秋刀魚漁船 4 艘(199 噸)於 5 月 21 日由釧路港出海，6 月 1 日預計另 1 艘漁船(169 噸)將於大船渡港出海，合計共 5 艘，至 7 月底止進行確立北太平洋公海的秋刀魚漁業的實驗作業。今年將利用實驗船的漁獲量、兼做運搬船、海面詳盡情報等等活用的漁場探索以提昇作業的效率。此外並有相關計畫，例如漁獲物海外市場通路的開拓之俄羅斯與泰國的市場調查。

該計畫始於 2007 年，為能使秋刀魚漁船的漁期延長與改善其經營而開始進行，近幾年正視於北太平洋公海將設定國際性的漁獲規則，為能展現在該海域當中日本船的作業實績，其意義也很重要。

該中心鑑於公海的秋刀魚漁業所面臨的問題點，主要是 1、漁場遠；2、漁場廣大但魚群分散；3、集魚燈的集魚效果不彰，該計畫將針對各問題點逐一提出因應對策。因應第 1 點漁場原則以導入運搬船與開發吸魚幫浦活用技術。去年以漁撈作業船 3 艘及漁獲兼運搬船 2 艘的形態，改以今年 5 艘均為漁撈兼運搬船的模式，期能提昇作業效率，可以執行無縫漁撈與卸魚作業。因應第 2 點漁

場大、魚群分散，則利用漁場探索的資料，累積表面水溫資訊，並於今年加入新的海面高度資訊，期能更準確與更具效率的探知漁場位置。第 2、3 點的因應對策為進行水中燈實驗，實驗期能確認當船上集魚燈所聚集的秋刀魚在僅利用水中燈時，大約能停留多少數量。

漁獲調查首先由北緯 38 度、東經 150 度附近開始，探索漁場逐漸向東前進，卸魚港為釧路。與去年出海日相同的 5 月 21 日，將於同月 31 日在釧路港初次卸魚，去年調查期間的漁獲量總計為 1,132 噸。

此外，為能開拓公海秋刀魚的海外販賣通路，今年將進行俄羅斯與泰國的市場調查。以往，為能避免與沿近海漁場漁獲物流通路上的競爭，魚粉導向及出口導向的貨品限制其通路，魚粉導向的占大部分，而出口導向的每年數量以 2008 年度的 200 噸為最高。今年計畫目標朝向推廣出口，利用公開募集，選定 1 家具有出口實務經驗的民間企業做為計畫受委託者(預計 6 月上旬決定)。鎖定販賣通路國家為俄羅斯及泰國，對當地流通業者進行訪查，並進行公海秋刀魚船凍品的樣品評價調查。(楊清閔，譯自日刊水產經濟新聞，2013 年 5 月 23 日)

俄、韓議定本年漁獲配額數

南韓可捕撈7,500噸秋刀魚

俄羅斯及南韓雙邊代表日前在莫斯科進行漁獲配額磋商，雙方業已達成協議，南韓今年將取得 20,500 公噸明太鱈捕撈配額，此配額量僅為去年協商配額量的一半，另外如果南韓通過法案遏止該國漁船非法捕撈鱈場

蟹，俄國將另外提供19,500公噸明太鱈配額，使得南韓今年明太鱈配額量達到去年之水準。

此外，俄羅斯另外同意南韓漁船可捕撈4,450公噸鱈魚、7,500公噸秋刀魚以及8,000公噸魷魚，這些漁獲配額量水準與去年相同。(於仁汾，摘譯自TheFishSite News，2013年5月21日)

阿根廷與委內瑞拉兩國簽署

漁業協定加強多項合作關係

委內瑞拉總統5月中旬訪問阿根廷，並由雙邊相關部會首長簽署漁業合作協定，未來兩國將在海洋漁業、水產養殖、水產品加工以及漁業資源保育管理等項目加強合作，透過計畫加強雙邊官方及民間企業合作關係，委國並考慮與阿根廷馬德普拉塔地區業者合資興建鮭魚船。

目前委內瑞拉漁業主要捕撈魁蛤、沙丁以及鮭魚，據統計，2012年阿根廷水產品銷委國共計5,858公噸，銷售金額為1,740萬美元，銷委國水產品中以狗鱈及魷魚產品為大宗。(於仁汾，摘譯自FIS News，2013年5月13日)

歐盟擬成立「共同市場組織」

期以標準標示提昇產業競爭力

歐洲議會日前通過同意建立共同市場組織(CMO)，該案包含水產品標示規則，CMO建立亦是歐盟共同漁業政策中的一部分。

歐洲議會輪值主席表示CMO的建立將有助於產業更具競爭力，簡化業界及生產者組

織，建立標準的水產品標示可提供消費者更多產品相關資訊，其中也將包括產品的地理資訊。

有關產品標示部分，目前正討論的項目包括有關水產品捕撈漁具的標示，以及產品建議消費期與冷凍或冷藏保存等，另外有關捕獲日期將設定為自主性標示。

該同意案仍須送交歐盟27個會員國國內通過。(於仁汾，摘譯自FIS News，2013年5月9日)

糧農組織研擬船旗國準則

賦予責任以消弭IUU漁業

儘管無確切的數據顯示，但過去20年來IUU漁業活動不斷上升及其影響程度已被各界認同。經過多年的磋商，各國已採取主要措施打擊嚴重危及可持續漁業和漁民生計的違法、無報告及不受規範(IUU)漁業。

為進一步取得進展，聯合國糧農組織(FAO)發起透過技術性諮商會議研擬「船旗國表現之自願性準則」，旨在藉由改進為漁船登記並授權懸掛其旗幟的國家肩負應盡之責任，以減少IUU漁業。該準則歷經5年磋商，將於2014年6月提交予FAO漁業委員會(COFI)下屆會議討論通過。技術諮商會議籌辦是由加拿大、紐西蘭、挪威、美國和歐盟等政府的資助。

該準則包括許多建議舉措，以鼓勵和幫助船旗國遵守其對懸掛該國船旗和管控漁船之國際責任和義務。該準則也呈現各國對不遵從規範可採取的行動。

(一) 突破性進展

FAO漁業及水產養殖部助理總幹事Ármi Mathiesen表示，「船旗國表現之自願性準則」係真正一項突破。這套準則將成為預防、制止和消除IUU漁業有用的工具，有助於確保珍貴海洋生物資源和生態系統之長期養護和可持續利用，提供各國共同應對IUU漁業挑戰之新思維。

該準則內容廣泛，除其他外，尚包括表現的評估標準、進行評估的程序及船旗國與沿海國間的合作。另鼓勵船旗國遵守和制止不遵守的方法，與開發中國家合作協助渠等建構能力，及FAO在支援此節所扮演之角色。

(二) FAO之支持

除協助擬定該準則外，FAO將監控並向COFI報告有關該準則之執行狀況，另依各國狀況提供所需之技術援助，包括能力建構，如發展適當的法律和管理架構、強化為確保對漁船進行適當管控之制度和基礎設施、發展或改善漁船之監測、管制和偵查（MCS）措施和訓練。

FAO漁業和水產養殖政策及經濟司漁業聯絡員Matthew Camilleri指出，有些船旗國可能需要更多的支持，特別是開發中國家。在特定狀況下，該等國家缺乏相關制度之設立和技術專長，也可能缺乏人力和財源，或許可能缺少驅動其工作和利用現有資源之指導，俾以有效方式在相關國際法下捕魚，在此情況下，更有必要建立其對遵守帶來長遠利益之認識。

該準則係依現行國際法草擬，如1982年12月10日通過的聯合國海洋法公約；1995年發佈的FAO負責任漁業行為準則；2001年FAO通過之預防、制止和消除IUU漁業國際行動計

畫等國際文書。（轉載自國際漁業資訊246期）

國際刑警組織啓動專案計畫

以偵測並打擊非法漁業犯罪

國際刑警組織（International Criminal Police Organization：Interpol）在2013年2月下旬啓動「大規模計畫（Project Scale）」，此為一全球性計畫，目的在於偵測及打擊漁業犯罪。

漁業犯罪每年為全球經濟帶來高達230億美元的損失，且經常與貪污、洗錢、人口販賣、毒品交易等其他形式的嚴重跨國犯罪掛勾。大規模計畫將提高執法單位與政府機關對漁業犯罪的認知，並協調各單位間的行動。更重要的是，這是第1次將打擊非法漁業提升至全球層級。鑒於有愈來愈多的組織性漁業犯罪發生，此一計畫對打擊該等剝奪許多國家收入及沿海社區生計與糧食的違法行徑而言，係重要的一大步。

美國已承諾支持該計畫，包括改善與他國在漁業執法上的資訊、情報交流。歐盟則是在最近對貝里斯、柬埔寨、斐濟、幾內亞、巴拿馬、斯里蘭卡、多哥、萬那杜等國政府提出警告，要求該等國家改善在預防、制止和消除違法、無報告及不受規範（IUU）漁業上的努力，否則有可能對渠等施加水產品貿易制裁。致力於打擊IUU漁業受益者的非政府組織，如綠色和平組織等，也能透過提供犯罪證據的方式與Interpol合作。

在西非，要求對IUU漁船受益船東（beneficial owner）採取更有效制裁行為的聲浪持續不斷。大西洋鮪類國際保育委員會（ICCAT）則是提出漁獲文件造假、海上非

法轉載、監測、管制與偵察措施不到位等問題。IUU漁獲可能會被加工成鮪罐後，由象牙海岸、迦納、塞內加爾及維德角出口至歐盟，因此歐盟海關一直處於高度戒備狀態。根據

歐盟的IUU法規，任何被拒絕入關的貨物都必須銷毀或退還給出口商，相關損失可能得由進口商自行承擔。(轉載自國際漁業資訊246期)

國際魷業動態

西班牙

馬德里市場重要冷凍魷魚第20週交易量變動情形如下：鎖管19.2公噸(第19週為13.1公噸)，各規格交易價格為18公分以下6.6歐元/公斤、18-25公分6.7歐元/公斤、25-30公分6.8歐元/公斤、30公分以上6.9歐元/公斤；阿根廷魷各品項價格為24-30公分淨後胴體3.1歐元/公斤、20-24公分淨後胴體2.9歐元/公斤、15-20公分淨後胴體2.9歐元/公斤、18-22公分胴體2.15歐元/公斤、23-28公分胴體2.4歐元/公斤、28公分以上胴體2.9歐元/公斤、魷圈2歐元/公斤。

阿根廷

阿根廷官方初步統計資料顯示，4月份阿魷捕獲量為39,321.8公噸，較3月增加97%，亦較去年同期增加89%，至4月之累計捕獲量已經達到107,836.1公噸，較去年同期增加29%。

另根據阿根廷海關統計資料顯示，4月阿魷產品出口量為17,437公噸，出口值超過3,360萬美元，其出口量及出口值分別較3月之出口量及出口值減少6%與3%，今年前4月累計之阿魷產品出口量達到45,437公噸，累計出口值為8,390萬美元。

福克蘭群島

福島官方統計資料顯示，4月在其海域內阿魷及鎖管捕獲量分別為57,372公噸與5,724公噸，合計產量為63,096公噸，較去年同期之合計產量增加86%，今年前4月累計捕獲量達到98,425公噸，則較去年同期之113,999公噸減少14%。(於仁汾，摘譯自FIS-Market Reports，2013年5月22日)

國內漁業要聞

主動協助外籍船員體檢

便民措施獲漁船主肯定

高雄市政府海洋局鑑於本市遠洋漁船境外僱用外籍船員取得體檢合格文件不易，經

協調本市聯合醫院同意，自本(5)月29日起，假海洋局辦理體檢，主動協助漁船主解決困難。

海洋局表示，近來屢有高雄市籍遠洋漁船主反應，有關農委會101年12月20日修頒

「漁船船主在國外僱用外籍船員作業應行遵守及注意事項」第10點第3款規定，外籍船員須隨船入境者，漁船主應檢附外籍船員最近3個月內，經外籍船員所屬國家之當地醫療機構健康檢查合格之證明文件乙節，因遠洋漁船多半同時僱有來自不同國家（如越南、印尼等）的船員，且該等船員已隨船在漁區作業許久，確實無法取得所屬國家的體檢合格文件，造成漁船主申報作業極大困擾。

海洋局指出，外籍船員是高雄市遠洋漁船漁業生產的主要人力，所以外籍船員僱用攸關遠洋漁業的興衰，該局感謝漁業署居中斡旋及聯合醫院鼎力相助，經加強橫向連繫並簡化程序，可大幅縮短船員到醫院體檢往來舟車勞累，讓前鎮漁港漁船僱用外籍船員可就近步行到該局一樓會議室體檢，本（29）日總計體檢「金林」號漁船等9艘、外籍船員270人次，該局把對遠洋漁友及外籍船員的關心化為實際行動，展現效率，主動協助漁船主克服外籍船員體檢問題。（轉載自高雄市政府海洋局網站）

為我國鯖鱈漁業永續發展

農委會訂定每年6月禁漁

每年6月1日至6月30日期間，以扒網或圍網漁具捕撈鯖、鱈為主要漁獲種類之鯖鱈漁船，禁止於北緯24度以北海域從事鯖鱈漁業作業，漁業署呼籲鯖鱈漁船應遵守禁漁規定，以保護鯖鱈資源。

東北部海域近年漁獲之鯖魚體型有變小趨勢

我國鯖鱈資源包括花腹鯖、白腹鯖及真鱈，主要分布於臺灣東北海域及西南海域，捕撈鯖鱈以扒網或圍網等圍網類漁具為主，並以東北部海域為主要作業漁場，漁船作業區域大部分位於北緯24度以北海域，依據研究，漁獲之花腹鯖已出現體長變小、成熟年齡降低之過漁徵兆，有必要加強鯖鱈漁業資源之管理。

兼顧鯖鱈資源永續利用及產業永續經營之管理措施

為鯖鱈資源之保育及管理，農委會業於102年2月發布「鯖鱈漁業管理辦法」，除規定北緯24度以北海域每年6月為鯖鱈漁業禁漁期外，亦規定臺灣本島距岸6浬為鯖鱈漁船之禁漁區，臺灣本島距岸12浬為100噸以上鯖鱈漁船禁漁區，另赴北緯24度以北海域作業之鯖鱈漁船，均應申請取得作業許可，並應遵守回報船位、船團作業、進出漁港限制、漁撈日誌填寫繳交、配合漁業署指派觀察員隨船觀察作業及漁獲公開交易等相關規定。

落實管理需漁民配合遵守相關規定

漁業署最後表示，維護漁業資源永續利用及促進產業永續經營，一直是政府努力的目標，為落實鯖鱈漁業管理辦法相關規定，該署除將協調海巡單位加強管理及執法工作外，也希望漁民體認漁業資源維護不易，配合政府管理措施，才可達到漁業資源永續經營利用的目標。（轉載自行政院農業委員會漁業署網站）

轉載自國際漁業資訊 246 期

於2012年12月就任日本農林水產大臣的林芳正於日前暢談其任內之抱負，從中可看出渠欲實現「重視生產現場的攻擊型農林水產業」之強烈熱忱。有關泛太平洋戰略經濟夥伴關係協議（Trans-Pacific Partnership Agreement：TPP），則再次強調其基本立場是「倘以『全面撤除關稅』為前提，則反對日本參與TPP之談判」。在水產業方面，渠表示將全力支援對水產業具有熱情的業者，也會擴充相關的支援政策，以發揮漁業的多元化功能。以下是林大臣的抱負內容摘要。

俗諺說「以農立國」，農林水產業不僅提供國民所需的糧食，同時也具備保全國土與自然環境、維持聚落機能等多元化的功能，對國民的生活極為重要。

目前日本的農林水產業及農山漁村，正面臨堆積如山的種種問題，例如農業產值減少、肩負生產重任的農漁業者邁入高齡等。儘管如此，其個人仍認為日本的農林水產業具備非常大的潛能。

因此，該大臣認為今後日本必須推動「攻擊型農林水產業」。簡單來說，位於生產現場的農漁業者要敏銳地捕捉消費者需求的動向，進而積極地提高產品的附加價值，以將農林水產業的潛能發揮至極致。

為達此目標，「重視生產現場的態度」很重要。以其個人經驗為例，其來自農林水產業相當興盛的山口縣，在從政的道路上，就一直很重視「現場」。

只有敏銳地捕捉分別來自「生產現場」及「消費端」的需求，並巧妙地將兩者地結合在一起，才能孕育出「攻擊型農林水產業」。

為以農林水產省全省的力量推動「攻擊型農林水產業」，其已在農林水產省內成立了「攻擊型農林水產業推動本部」，並由我本人擔任本部長。攻擊型農林水產業推動本部的工作有兩大主軸，其一是有關農林水產業多元機能與肩負生產重任的農漁業者之「制度檢討」，其二是有關開拓國內外市場、創造產品附加價值的具體「戰略」。

從去年底至今，作為「攻擊型農林水產業」的第一步，農林水產省依據來自生產現場的積極需求，編列了2012年度修正預算及2013年度的新年度預算，包括增列在民主黨執政時期不受重視的基礎建設整建預算（以推動農林水產業的「低成本化」、「高附加價值化」等）、擴充農林漁業成長產業化基金之規模以推動「第6次產業化」、編列相關預算以擴充都市與農村之共生與交流、擴大農林水產品之消費、推動著眼於農林水產品作用功效之研究等。

另一方面，有關其在選舉公約中提到的「戶別所得補償制度」之重新檢討，鑒於農漁業

者都已根據現行制度擬訂了今年的經營計畫，為避免招來不必要的混亂，有關明年度的制度，僅會檢討是否做一些簡單的變更，如變更制度的名稱等。至於制度內容的變更，在正式檢討後，也會等到2014年度再開始實施。

在311東日本大地震的災後重建方面，安倍晋三首相已下令，所有內閣大臣都要兼任復興大臣。其則和所有的復興大臣攜手合作，全力推動災後重建工作。今年1月13日，已走訪了宮城、福島兩縣。1月26日，則前往宮城及岩手縣。為讓日本主要糧食供應地之一的東北地方早日完成災後重建，並實現在2013年度內修復東北地方的農地及主要漁港之目標，農林水產省擬訂了不少對策，如整合零散農地、引進先進技術等，希望重建後比以前更好。

此外，農林水產省也將災後廢棄物再生利用，打造海岸防災林。

在福島核電廠事故發生後的災後處理方面，農林水產省的最優先任務是穩定供應安全無虞的農林水產品。此外，該省亦針對生產現場實施徹底的放射性物質吸收、抑制對策，並支援各地方政府清除輻射污染物、實施放射性物質檢查等。

提升農林水產品的安全性，並挽回消費者的信心，是對國民生活而言最重要的政策，不但是所有政策的基本，也是農林水產省最重要的任務之一。農林水產省會把國民的健康擺在第一位，並奉行「防患未然」的基本理念，在食品從生產到端上餐桌前的所有階段，以科學的方法徹底掌握食品中的有害物質含量並加以妥善管理，為國民的健康把關。

此外，農林水產省將努力杜絕農藥或飼料等生產資材的非法使用，並落實食品標示制度及提供必要的生產資訊，以讓消費者放心。

在國與國間經貿協定之推動上，渠認為最重要的，是將資訊公開，讓國民去討論，並在得到國民理解的前提下推動。在TPP方面，其基本立場是「倘以『全面撤除關稅』為前提，則反對日本參與TPP之談判」。政府應針對迄今與相關國家間的協議內容、日本參加TPP之影響等，仔細調查、分析後，把結果對國民公開，然後進行充分的討論。

在水產業方面，首先要推動「資源管理暨漁業經營穩定政策」，以協助參與資源管理計畫之漁業者，讓對水產業擁有熱情的漁業者得以穩定其經營。此外，為發揮漁業的多元功能，如保全國民的生命與財產、繼承漁村文化等，將支援漁業者所推動的各項活動。為解決因流通層面資訊封閉導致產品滯銷的問題，將推動消費地需求與產地資訊的共有共享，以擴大水產品的消費。

倘要實現前述的政策，除政府單位必須上下一心、全力貫徹外，也需要全體國民的支持與配合。